



**Einzelpunkt-
Schmierstoffgeber**
1-12 Monate frei wählbar
Single point lubricator
1-12 months freely selectable



Seite / Page 462

**Einzelpunkt-
Schmierstoffgeber**
1, 3, 6 oder 12 Monate
Single point lubricator
1, 3, 6 or 12 months



Seite / Page 466

**Druckverstärker
bis 10 bar
Pressure booster
up to 10 bar**



Seite / Page 465

**Zubehör
Accessories**



Seite / Page 465

Weltweit befinden sich Millionen Einzelpunkt-Schmierstoffgeber im Einsatz – sie sind die beste und günstigste Lösung für eine ununterbrochene Fett- oder Ölversorgung über Zeiträume von bis zu einem Jahr.

Unsere -Produkte schmieren gleichmäßig, punktgenau und zuverlässig. Ihre Zuverlässigkeit beruht auf einer elektrochemischen Reaktion, die den erforderlichen Druck aufbaut, welcher für die vollautomatische und kontinuierliche Versorgung der Schmierstelle mit Fett oder Öl erforderlich ist.

Mangel- oder Überschmierung werden wirksam verhindert.

Millions of single-point lubricators are in use around the world, providing the best and most cost-effective solution for uninterrupted supply of grease or oil over periods of up to one year.

Our  Products lubricate evenly, accurately and reliably. Their reliability is based on an electrochemical reaction that builds up the pressure required for the fully automatic and continuous supply of grease or oil to the lubrication point.

Prevents effectively insufficient or over-lubrication.

simalube® Die eleganten Neuen simalube® The smart New



Produkteigenschaften

- Das von der patentierten Zelle erzeugte Gas baut im Spender hinter dem Kolben den Überdruck auf, welcher den Schmierstoff automatisch und gleichmäßig in die Schmierstelle presst.
- Einfache Überwachung des Spendevorgangs durch das transparente Gehäuse.
- Hermetisch geschlossenes System verhindert das Eindringen von Schmutz (IP68).
- Erfüllt internationale Standards – TÜV/GS/Ex zertifiziert.
- Flexibilität:
 - Erhältlich in fünf Größen: 15, 30, 60, 125 und 250 ml.
 - Laufzeiten sind frei wählbar, stufenlos von 1-12 Monate.
 - Die einmal gewählte Laufzeiteinstellung ist jederzeit veränderbar.
 - Ist gefüllt oder leer zur eigenen Befüllung (bis zu 3 Mal) erhältlich.
 - Installation auf engstem Raum möglich.
- Umweltverträglichkeit:
 - Einfache ökologische Entsorgung am Ende der Lebensdauer (100 % recyclebar).
 - Enthält keine giftigen Substanzen zur Erzeugung des Gasdrucks.
 - Kann bis zu 3 Mal wiederbefüllt werden.

Product characteristics

- The patented cell produces gas, which builds up behind the lubricator's piston, pushing the piston and dispensing the lubricant automatically and evenly.
- Easy monitoring of the dispensing process thanks to the transparent housing.
- Hermetically sealed system prevents the ingress of dirt (IP68).
- Compliance with international standards – TÜV/GS/Ex certified.
- Flexibility:
 - Available in 5 sizes: 15, 30, 60, 125 and 250 ml.
 - You can select the run-time continuously from 1-12 months.
 - You can change the run-time setting at any time.
 - Is available filled or empty for self-filling (up to 3 times).
 - Can be installed in the smallest of spaces.
- Environmental sustainability:
 - Simple environmentally friendly disposal at end of dispensing cycle (100 % recyclable).
 - No toxic substances utilised for the production of gas pressure.
 - Can be refilled up to 3 times.

TECHNISCHE DATEN

- Antrieb:** Quecksilberfreie Wasserstoffgas-Entwicklungszelle (Trockenelement)
- Spendezeiten:** frei wählbar, stufenlos 1-12 Monate (für Standardbedingungen)
- Spendervolumen:** lieferbar mit 15, 30, 60, 125 und 250 ml Inhalt
- Einsatztemp.:** -20 °C bis +55 °C Umgebungstemperatur (Fettkonsistenz ändert sich mit der Temperatur)
- Betriebsdruck:** max. 5 bar
- Schutzart:** IP68, staub- und wasserdicht
- Schmierstoffe:** Standard- und Hochleistungs-Fette (bis NLGI 2) und -Öle

Patentiert
Patented

TECHNICAL DATA

- Drive:** Mercury-free hydrogen gas producing dry cell
- Operating periods:** freely selectable, stepless 1-12 months
- Lubricator volume:** available in 15, 30, 60, 125 and 250 ml sizes
- Operating temp.:** -20 °C up to +55 °C ambiente temperature (Grease consistency changes with temperature)
- Operating pressure:** max. 5 bar
- Ingress protection:** IP68, dust- and waterproof
- Lubricants:** Standard and high performance greases (up to NLGI 2) and oils

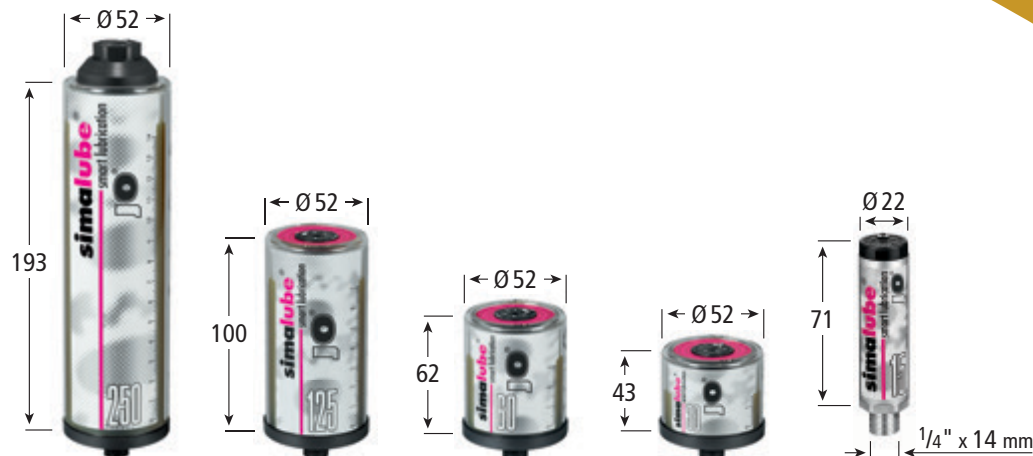
Patentiert
Patented



- Gasentwicklungszelle / Gas producing cell
- Druckraum / Pressure chamber
- Sichtfenster / Inspection window
- Transparentes Gehäuse / Transparent housing
- Kolben / Piston
- Etikett / Label
- Schmierstoff / Lubricant
- Trichter / Funnel
- Anschlussgewinde 1/4" / Connexion thread 1/4"

Zum Bestimmen von Größe und Zeiteinstellung sind wir Ihnen gerne behilflich.
We gladly assist you to determine the size and time setting.

Schmierstoffgeber Lubricators



Artikel Nr. Part No.	Spendervolumen Lubricator volume ml	Schmierstoff Lubricant		Anwendungen / Applications						
		Typ Type	Beschreibung Description	Wälzlager Roller bearings	Gleitlager Plain bearings	Linearführungen Linear guides	Getriebe / Zahnstangen Gears / Toothed racks	Spindeln Spindles	Wellendichtungen Shaft seals	Ketten Chains
SL-F-001-015	15	SL01	Hochleistungsfett, extrem Wasser-, Reinigungsmittel- und Natronlauge-beständig High performance grease, extremely resistant against water, detergents and caustic soda	+	+	•	•	+	+	-
SL-F-001-030	30									
SL-F-001-060	60									
SL-F-001-125	125									
SL-F-001-250	250									
SL-F-010-015	15	SL10	Lebensmittelfett NSF-H1 speziell für die Getränkeindustrie Food grade grease NSF-H1 especially for the bottling industry	+	+	•	+	•	-	-
SL-F-010-030	30									
SL-F-010-060	60									
SL-F-010-125	125									
SL-F-010-250	250									
SL-F-004-015	15	SL04	Hochtemperaturfett zur Langzeitschmierung (EP) High temperature grease for long-term lubrication (EP)	+	•	-	•	•	-	-
SL-F-004-030	30									
SL-F-004-060	60									
SL-F-004-125	125									
SL-F-004-250	250									
SL-F-002-015	15	SL02	Hochleistungsfett + MoS ₂ High performance grease + MoS ₂	•	+	-	+	-	-	-
SL-F-002-030	30									
SL-F-002-060	60									
SL-F-002-125	125									
SL-F-002-250	250									
SL-F-006-015	15	SL06	Wasserbeständiges Fließfett (EP) Water resistant flow grease (EP)	+	+	+	+	•	-	-
SL-F-006-030	30									
SL-F-006-060	60									
SL-F-006-125	125									
SL-F-006-250	250									

Fortsetzung der Tabelle auf der nächsten Seite
Continuation of table see next page

- + empfohlen / recommended
- möglich / possible
- nicht empfohlen / not recommended

Weltweit befinden sich Millionen Einzelpunkt-Schmierstoffgeber im Einsatz – sie sind die beste und günstigste Lösung für eine ununterbrochene Fett- oder Ölversorgung über Zeiträume von bis zu einem Jahr.

Unsere -Produkte schmieren gleichmäßig, punktgenau und zuverlässig. Ihre Zuverlässigkeit beruht auf einer elektrochemischen Reaktion, die den erforderlichen Druck aufbaut, welcher für die vollautomatische und kontinuierliche Versorgung der Schmierstelle mit Fett oder Öl erforderlich ist.

Sind mit einer Vielzahl von Fetten, Ölen und Pasten erhältlich. Sonderbefüllungen mit dem Schmierstoff Ihrer Wahl sind ggf. nach technischer Prüfung möglich.

Millions of single-point lubricators are in use around the world, providing the best and most cost-effective solution for uninterrupted supply of grease or oil over periods of up to one year.

Our Products lubricate evenly, accurately and reliably. Their reliability is based on an electrochemical reaction that builds up the pressure required for the fully automatic and continuous supply of grease or oil to the lubrication point.

Are available with a variety of greases, oils and pastes. Special fillings with the lubricant of your choice are possible where applicable, subject to a technical testing.



Artikel Nr. Part No.	Spendervolumen Lubricator volume ml	Schmierstoff Lubricant		Anwendungen / Applications						
		Type	Description	Wälzlager Roller bearings	Gleitlager Plain bearings	Linearführungen Linear guides	Getriebe / Zahnstangen Gears / Toothed racks	Spindeln Spindles	Wellendichtungen Shaft seals	Ketten Chains
SL-F-009-015	15	SL09	Universalfett, biologisch leicht abbaubar Universal grease, readily biodegradable	+	+	•	•	-	-	-
SL-F-009-030	30									
SL-F-009-060	60									
SL-F-009-125	125									
SL-F-009-250	250									
SL-F-XXX-015	15		leer - Zur Befüllung mit Fett durch den Kunden. empty - For filling with grease by the customer.							
SL-F-XXX-030	30									
SL-F-XXX-060	60									
SL-F-XXX-125	125									
SL-F-XXX-250	250									
SL-O-018-015	15	SL18 *	Lebensmittelöl NSF-H1 speziell für die Getränke-industrie (Syntheseöl) Food grade oil NSF-H1 especially for the bottling industry (Synthetic oil)	-	•	•	-	-	-	+
SL-O-018-030	30									
SL-O-018-060	60									
SL-O-018-125	125									
SL-O-018-250	250									
SL-O-014-015	15	SL14 *	Kettenöl EP (Mineralöl) Chain oil EP (Mineral oil)	-	•	•	-	-	-	+
SL-O-014-030	30									
SL-O-014-060	60									
SL-O-014-125	125									
SL-O-014-250	250									
SL-O-015-015	15	SL15 *	Hochtemperatur-Kettenöl EP (Syntheseöl) High temperature chain oil EP (Synthetic oil)	-	•	•	-	-	-	+
SL-O-015-030	30									
SL-O-015-060	60									
SL-O-015-125	125									
SL-O-015-250	250									
SL-O-019-015	15	SL19 *	Bio Kettenöl Bio chain oil	-	•	•	-	-	-	+
SL-O-019-030	30									
SL-O-019-060	60									
SL-O-019-125	125									
SL-O-019-250	250									
SL-O-XXX-015	15	*	leer - Zur Befüllung mit Öl durch den Kunden. empty - For filling with oil by the customer.							
SL-O-XXX-030	30									
SL-O-XXX-060	60									
SL-O-XXX-125	125									
SL-O-XXX-250	250									

↑ * = Bei Ölbefüllung ist das Rückhalteventil standardmäßig integriert.
In case of oil filling, the retention valve is integrated as standard.

- + empfohlen / recommended
- möglich / possible
- nicht empfohlen / not recommended

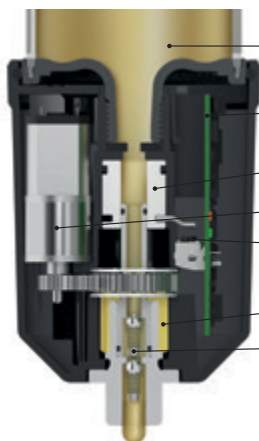
simalube® IMPULSE Druckverstärker bis 10 bar simalube® IMPULSE Pressure booster up to 10 bar

Artikel-Nr. / Part No.

116.1000

Der simalube® IMPULSE sorgt für zuverlässiges Schmieren bei hohem Gegendruck und langen Schmierleitungen. Zusammen mit den automatischen Schmierstoffspendern simalube® fördert dieser Druckverstärker Fette und Öle mit bis zu 10 bar und 0,5 ml pro Impuls an die gewünschte Schmierstelle. Die LED-Anzeige des intelligenten Druckverstärkers informiert fortlaufend über den aktuellen Betriebszustand und blinkt bei einwandfreier Funktion grün auf.

The simalube® IMPULSE ensures reliable lubrication in situations with high counterpressure and long lubrication lines. With the automatic simalube® lubricators, this pressure booster pumps greases and oils at up to 10 bar and 0.5 ml per impulse to the targeted lubrication point. The LED display of the intelligent pressure booster provides information continuously about the current operating condition, and flashes green when the device is functioning correctly.



- Schmierstoffgeber **simalube®**
Lubricator **simalube®**
- Elektronik, Anzeige / Electronics, display
- Detektorkolben / Detector piston
- Antriebsmotor / Drive motor
- Auslöseschalter / Release switch
- Spindel / Spindle
- Pumpkolben / Pump piston

Zubehör Accessories

Ein umfassendes, praxisorientiertes Zubehörprogramm ermöglicht die problemlose Anwendung der Schmierstoffspender. Das Zubehörprogramm ist im Baukastensystem aufgebaut. Das heisst, die verschiedenen Teile sind kompatibel und können so kombiniert werden, dass jedes Schmierproblem gelöst werden kann.

A comprehensive and practical accessory programme enables a smooth application of lubricators. The accessory programme is arranged in a unit assembly system. I.e. the different parts are compatible and can be combined so that every lubricating problem can be solved.



Schmierstoffgeber Lubricators

Weltweit befinden sich Millionen Einzelpunkt-Schmierstoffgeber im Einsatz – sie sind die beste und günstigste Lösung für eine ununterbrochene Fett- oder Ölversorgung über Zeiträume von bis zu einem Jahr.

Unsere -Produkte schmieren gleichmäßig, punktgenau und zuverlässig. Ihre Zuverlässigkeit beruht auf einer elektrochemischen Reaktion, die den erforderlichen Druck aufbaut, welcher für die vollautomatische und kontinuierliche Versorgung der Schmierstelle mit Fett oder Öl erforderlich ist.

Sind mit einer Vielzahl von Fetten, Ölen und Pasten erhältlich. Sonderbefüllungen mit dem Schmierstoff Ihrer Wahl sind ggf. nach technischer Prüfung möglich.

Millions of single-point lubricators are in use around the world, providing the best and most cost-effective solution for uninterrupted supply of grease or oil over periods of up to one year.

Our  Products lubricate evenly, accurately and reliably. Their reliability is based on an electrochemical reaction that builds up the pressure required for the fully automatic and continuous supply of grease or oil to the lubrication point.

Are available with a variety of greases, oils and pastes. Special fillings with the lubricant of your choice are possible where applicable, subject to a technical testing.



GREASE MAX® Die robusten Klassiker GREASE MAX® The robust Classics

Produkteigenschaften

- Der robuste Metallkörper hält stärkster Beanspruchung sowie hohen Betriebsdrücken (bis 8 bar) und Umgebungstemperaturen stand.
- Vollautomatischer Schmierstoffgeber mit chemischem Antrieb.
- Besitzt keine elektrischen oder mechanischen Bauteile.
- Das einzigartige Doppelschraubensystem verhindert, dass auch bei unsachgemäßer Handhabung unter Druck stehendes Treibmittel entweichen kann.
- Stellt sich vollautomatisch und selbstregulierend auf die Schmierstelle ein.
- Erzeugt den höchsten Abgabedruck aller Produkte dieser Art.
- Arbeitet zuverlässig bei starker Vibrations- und Stoßbelastung.
- Uneingeschränkt einsetzbar in Unterwasser- und Nassbereichen.
- Sicher – TÜV/GS zertifiziert.



Product characteristics

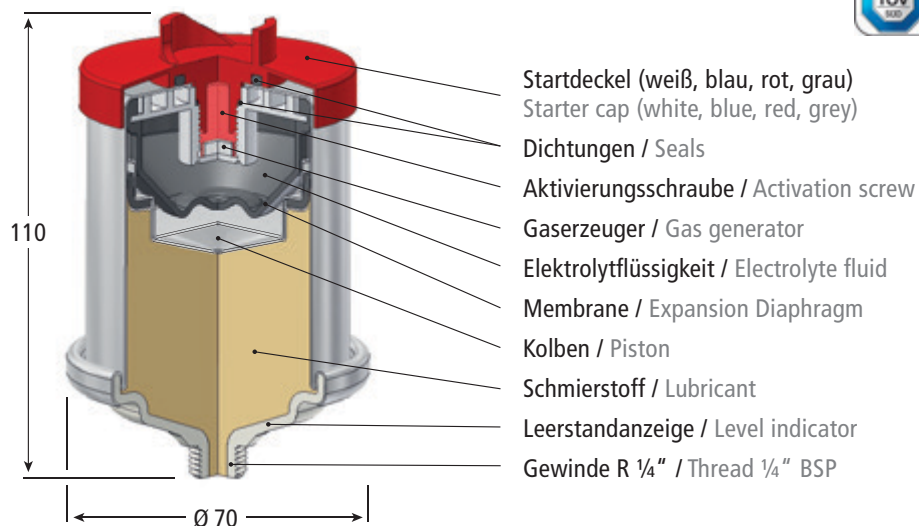
- The robust metal body withstands the most severe stress and high operating pressures (up to 8 bar) and ambient temperatures.
- Fully automatic lubricator, operated chemically.
- No electrical or mechanical components.
- The unique double screw system prevents any leaking pressurized propellant from escaping even if handled improperly.
- Fully automatic and self-regulating to the lubrication point.
- Produces the highest output pressure of all products of this type.
- Operates reliably under high vibration and shock loads.
- Unlimited use in underwater and wet areas.
- Safe – TÜV/GS certified.

TECHNISCHE DATEN

- Antrieb:** Elektrochemische Reaktion durch Gaserzeuger
Spendezeiten: 1, 3, 6 oder 12 Monate bei 25 °C (F-001)
Spendervolumen: 120 ml
Einsatztemp.: -25 °C bis +65 °C Umgebungstemperatur (Fettkonsistenz ändert sich mit der Temperatur)
Betriebsdruck: max. 8 bar
Schmierstoffe: Standard- und Hochleistungs-Fette (bis NLGI 2) und Öle
Schlauchleitung: Fett: max. 2 m (Ø 8 mm)
 Öl: max. 10 m (Ø 3 mm)

TECHNICAL DATA

- Drive:** Electrochemical reaction via gas generator
Operating periods: 1, 3, 6 or 12 months at 25 °C (F-001)
Lubricator volume: 120 ml
Operating temp.: -25 °C up to +65 °C ambiente temperature (Grease consistency changes with temperature)
Operating pressure: max. 8 bar
Lubricants: Standard and high performance greases (up to NLGI 2) and oils
Tube lengths: Grease: max. 2 m (Ø 8 mm)
 Oil: max. 10 m (Ø 3 mm)



Artikel Nr. Part No.	Schmierstoff / Lubricant		Spendezeiten / Operating periods	
	Typ Type	Beschreibung Description	Monate bei +25 °C Month at +25 °C	Deckelfarbe Cap colour
GM-F-001-01W	F-001	Universalfett EP Multipurpose grease EP	1	□
GM-F-001-03B			3	■
GM-F-001-06R			6	■
GM-F-001-12G			12	■

Fortsetzung der Tabelle auf der nächsten Seite / Continuation of table see next page

Fortsetzung der vorherigen Tabelle / Continuation of previous page

Artikel Nr. Part No.	Schmierstoff / Lubricant		Spendezeiten / Operating periods	
	Typ Type	Beschreibung Description	Monate bei +25 °C Month at +25 °C	Deckelfarbe Cap colour
GM-F-100-01W	F-100	Lebensmittelfett NSF-H1 Food grade grease NSF-H1	1	□
GM-F-100-03B			3	■
GM-F-100-06R			6	■
GM-F-100-12G			12	■
GM-F-002-01W	F-002	Hochtemperatur-Fett High temperature grease	1	□
GM-F-002-03B			3	■
GM-F-002-06R			6	■
GM-F-002-12G			12	■
GM-F-003-01W	F-003	Hochleistungs- EP-Fett + MoS ₂ Extreme pressure grease + MoS ₂	1	□
GM-F-003-03B			3	■
GM-F-003-06R			6	■
GM-F-003-12G			12	■
GM-F-004-01W	F-004	Hochtemperatur- Fett + MoS ₂ High temperature grease + MoS ₂	1	□
GM-F-004-03B			3	■
GM-F-004-06R			6	■
GM-F-004-12G			12	■
GM-F-006-01W	F-006	Getriebefließfett EP Gearbox flow grease EP	1	□
GM-F-006-03B			3	■
GM-F-006-06R			6	■
GM-F-006-12G			12	■
GM-F-011-01W	F-011	Höchsttemperatur-Fett High temperature grease	1	□
GM-F-011-03B			3	■
GM-F-011-06R			6	■
GM-F-011-12G			12	■
GM-F-110-01W	F-110	Universalfett Bio EP Multipurpose bio grease	1	□
GM-F-110-03B			3	■
GM-F-110-06R			6	■
GM-F-110-12G			12	■
GM-O-001-01W	O-001*	Spindelöl 10 Spindle oil 10	1	□
GM-O-001-03B			3	■
GM-O-001-06R			6	■
GM-O-001-12G			12	■
GM-O-090-01W	O-090*	Lebensmittelöl NSF-H1 Food grade oil NSF-H1	1	□
GM-O-090-03B			3	■
GM-O-090-06R			6	■
GM-O-090-12G			12	■
GM-O-100-01W	O-100*	Hochleistungsöl High performance oil	1	□
GM-O-100-03B			3	■
GM-O-100-06R			6	■
GM-O-100-12G			12	■
GM-O-003-01W	O-003*	Synthetiköl Bio 460 Bio oil 460	1	□
GM-O-003-03B			3	■
GM-O-003-06R			6	■
GM-O-003-12G			12	■
GM-O-004-01W	O-004*	Universalöl 68 Multipurpose oil 68	1	□
GM-O-004-03B			3	■
GM-O-004-06R			6	■
GM-O-004-12G			12	■
GM-O-016-01W	O-016*	Kettenhaftöl 220 Chain adhesive oil 220	1	□
GM-O-016-03B			3	■
GM-O-016-06R			6	■
GM-O-016-12G			12	■

NSF

BIO

NSF

BIO

Weltweit befinden sich Millionen Einzelpunkt-Schmierstoffgeber im Einsatz – sie sind die beste und günstigste Lösung für eine ununterbrochene Fett- oder Ölversorgung über Zeiträume von bis zu einem Jahr.

Unsere -Produkte schmieren gleichmäßig, punktgenau und zuverlässig. Ihre Zuverlässigkeit beruht auf einer elektrochemischen Reaktion, die den erforderlichen Druck aufbaut, welcher für die vollautomatische und kontinuierliche Versorgung der Schmierstelle mit Fett oder Öl erforderlich ist.

Sind mit einer Vielzahl von Fetten, Ölen und Pasten erhältlich. Sonderbefüllungen mit dem Schmierstoff Ihrer Wahl sind ggf. nach technischer Prüfung möglich.

Millions of single-point lubricators are in use around the world, providing the best and most cost-effective solution for uninterrupted supply of grease or oil over periods of up to one year.

Our  Products lubricate evenly, accurately and reliably. Their reliability is based on an electrochemical reaction that builds up the pressure required for the fully automatic and continuous supply of grease or oil to the lubrication point.

Are available with a variety of greases, oils and pastes. Special fillings with the lubricant of your choice are possible where applicable, subject to a technical testing.



↑ * = Bei Ölbefüllung je nach Einbausituation Rückhalteventil erforderlich.
For oil filling, oil retaining valve is required depending on the installation situation.